

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN HÀ ĐÔNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *3255* /UBND-YT  
V/v thực hiện Công điện số  
22/CĐ-UBND ngày 20/10/2021  
của Chủ tịch UBND TP Hà Nội

Hà Đông, ngày *21* tháng 10 năm 2021

Kính gửi:

- Thủ trưởng các phòng, ban, đơn vị quận;
- Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường.

Ngày 20/10/2021, Chủ tịch UBND thành phố Hà Nội ban hành Công điện số 22/CĐ-UBND về việc triển khai các biện pháp tạm thời “Thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19” trên địa bàn Thành phố (có Văn bản kèm theo); UBND quận yêu cầu Thủ trưởng các phòng, ban, đơn vị quận, Chủ tịch UBND các phường căn cứ chức năng, nhiệm vụ của đơn vị triển khai kế hoạch thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19 trong từng ngành, từng lĩnh vực, từng địa phương; tăng cường kiểm tra, giám sát, đảm bảo kỷ luật, kỷ cương, thực hiện hiệu quả công tác phòng, chống dịch bệnh và phục hồi, phát triển kinh tế - xã hội, phấn đấu hoàn thành cao nhất các mục tiêu, chỉ tiêu, nhiệm vụ kế hoạch công tác những tháng cuối năm 2021; thực hiện nghiêm nội dung chỉ đạo tại Công điện số 22/CĐ-UBND ngày 20/10/2021 của Chủ tịch UBND Thành phố, đặc biệt chú trọng triển khai một số nội dung sau:

**1. Phòng Y tế, Trung tâm y tế quận:**

- Thường xuyên cập nhật diễn biến, tình hình dịch bệnh trên địa bàn quận, căn cứ việc công bố cấp độ dịch của Thành phố, tham mưu UBND quận các biện pháp phòng, chống dịch phù hợp với từng cấp độ dịch.

- Tiếp tục thực hiện kế hoạch tiêm vắc xin, ưu tiên tiêm vắc xin mũi 2 cho người trên 50 tuổi, phụ nữ có thai, công nhân các Cụm công nghiệp, lực lượng shipper, vận chuyển, giáo viên, người làm việc tại các khu vực nguy cơ lây nhiễm cao như trung tâm thương mại, siêu thị... tiến tới tiêm vắc xin phòng COVID-19 cho trẻ em dưới 18 tuổi khi có vắc xin và hướng dẫn của Bộ Y tế và Sở Y tế Hà Nội.

- Duy trì công tác xét nghiệm tầm soát các đối tượng, khu vực có nguy cơ cao theo hướng dẫn của Sở Y tế. Khi phát hiện ca F0 cần tiếp tục thực hiện khoanh vùng hẹp, quản lý chặt, thần tốc xét nghiệm, trả kết quả trong thời gian ngắn nhất, truy vết, bóc tách F0 đưa đi điều trị, F1 đi cách ly tập trung để nhanh chóng kiểm soát, dập dịch, tránh lây lan dịch bệnh.

**2. Công an quận:**

Phối hợp với các cơ quan, đơn vị liên quan cập nhật thông tin quản lý việc cư trú, thông tin y tế và di biến động của người dân trên địa bàn quận; đặc biệt giám sát y tế đối với người về từ các khu vực, địa phương có nguy cơ rất cao, nguy cơ cao.



### 3. Ủy ban nhân dân các phường:

- Thường xuyên đánh giá, cập nhật cấp độ dịch trên từng phường theo hướng dẫn của ngành Y tế và chủ động triển khai kịp thời các biện pháp phòng, chống dịch đảm bảo phù hợp với tình hình thực tế, các quy định của Trung ương và Thành phố.

- Huy động sự vào cuộc của các lực lượng tại địa phương, nòng cốt là lực lượng công an kết hợp với việc phát huy vai trò của các Tổ COVID cộng đồng, mô hình “Liên gia tự quản”, các lực lượng dân quân tự vệ, dân phòng, đội tự quản, các đoàn viên, hội viên, nhất là đoàn viên thanh niên tình nguyện, cựu chiến binh... trong công tác phòng, chống dịch bệnh. Tổ chức quản lý chặt chẽ di biến động dân cư, đặc biệt là những là người từ các địa phương khác về Quận, thực hiện phương châm “đi từng ngõ, gõ từng nhà, rà từng đối tượng”, không để lây nhiễm dịch bệnh trong cộng đồng; thực hiện nghiêm quy định “5K”, ứng dụng công nghệ thông tin trong theo dõi, giám sát và quản lý di biến động dân cư.

4. Các phòng, ban, đơn vị quận căn cứ quy định tại Nghị quyết số 128/NQ-CP ngày 11/10/2021 của Chính phủ và hướng dẫn của các Bộ, ban, ngành Trung ương liên quan, chỉ đạo của Ủy ban nhân dân Thành phố, Ban Chỉ đạo Thành phố phòng, chống dịch COVID-19 chủ động triển khai và hướng dẫn kịp thời các biện pháp phòng chống dịch theo chức năng, nhiệm vụ của ngành, lĩnh vực phụ trách.

Ủy ban nhân dân quận yêu cầu Thủ trưởng các phòng, ban, đơn vị quận, Chủ tịch UBND các phường phối hợp triển khai thực hiện. Thường xuyên báo cáo UBND quận (qua phòng Y tế)./. *U*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- UBND TP Hà Nội;
- Sở Y tế Hà Nội;
- TT Quận ủy, UBND quận;
- Lưu: VT.

6 *U*

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**



*Handwritten signature in blue ink over the seal.*  
**Cán Thị Việt Hà**





**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 22 /CB-UBND

Hà Nội, ngày 20 tháng 10 năm 2021

### **CÔNG ĐIỆN**

**V/v triển khai các biện pháp tạm thời “Thích ứng an toàn, linh hoạt,  
kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19” trên địa bàn Thành phố**

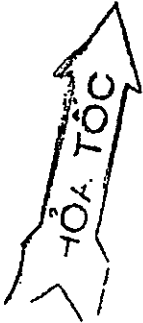
**CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI điện:**

- Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam thành phố Hà Nội và các đoàn thể chính trị xã hội Thành phố;
- Giám đốc các Sở, ban, ngành Thành phố;
- Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện, thị xã.

Thực hiện chỉ đạo của Chính phủ tại Nghị quyết số 128/NQ-CP ngày 11/10/2021 về Quy định tạm thời “Thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19” và các văn bản hướng dẫn của các Bộ, ban, ngành Trung ương, Thành phố đã điều chỉnh các biện pháp phòng, chống dịch và từng bước phục hồi các hoạt động giao thương, phát triển kinh tế - xã hội, đảm bảo an sinh, trật tự an toàn xã hội. Trong những ngày gần đây, trên địa bàn Thành phố và các tỉnh lân cận có xu hướng gia tăng các ca nhiễm mới là người trở về từ các tỉnh, thành phố phía Nam; có trường hợp không chấp hành nghiêm quy định phòng, chống dịch bệnh; một số tổ chức, đơn vị, cơ sở kinh doanh dịch vụ và người dân có biểu hiện chủ quan, lơ là, mất cảnh giác, không thực hiện nghiêm quy định 5K trong khi tỷ lệ tiêm vắc xin chưa đạt độ bao phủ theo yêu cầu và người dưới 18 tuổi chưa được tiêm; nguy cơ, diễn biến dịch bệnh còn phức tạp, khó lường.

Thực hiện Chỉ thị số 08-CT/TU ngày 14/10/2021 của Ban Thường vụ Thành ủy, kết luận của hội nghị Thường trực Thành ủy ngày 18/10/2021; với quan điểm xuyên suốt nhằm giữ vững thành quả đạt được để bảo vệ an toàn cho Thủ đô, Chủ tịch Ủy ban nhân dân Thành phố yêu cầu Giám đốc/Thủ trưởng các Sở, ban, ngành và Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện, thị xã và xã, phường, thị trấn triển khai các biện pháp trên địa bàn Thành phố, cụ thể như sau:

1. Khẩn trương triển khai kế hoạch thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19 trong từng ngành, từng lĩnh vực, từng địa phương; đẩy mạnh phân cấp, phân quyền gắn với trách nhiệm và sự chủ động vào cuộc quyết liệt, thực chất, hiệu quả, ngay từ cơ sở; tăng cường kiểm tra, giám sát, đảm bảo kỷ luật, kỷ cương, thực hiện hiệu quả công tác phòng, chống dịch bệnh và phục hồi, phát triển kinh tế - xã hội, phấn đấu hoàn thành cao nhất các mục tiêu, chỉ tiêu, nhiệm vụ kế hoạch công tác những tháng cuối năm 2021.



## 2. Ban Chỉ đạo, Ủy ban nhân dân các quận, huyện, thị xã, xã, phường, thị trấn

- Phân công cụ thể từng đồng chí lãnh đạo cấp ủy, chính quyền tăng cường công tác lãnh đạo, chỉ đạo, kiểm tra, giám sát và chịu trách nhiệm trong hoạt động phòng, chống dịch theo địa bàn; đảm bảo nguyên tắc thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19 theo quy định của Chính phủ và Thành phố đặc biệt là đối với các cơ sở sản xuất, kinh doanh, dịch vụ, tại các nhà ga, bến tàu, bến xe, địa điểm công cộng, hoạt động tập trung đông người trên địa bàn.

- Tổ chức chiến dịch cao điểm thực hiện công tác kiểm tra, giám sát việc chấp hành các quy định về phòng, chống dịch bệnh của Trung ương và Thành phố theo lĩnh vực, địa bàn quản lý (việc khai báo y tế, theo dõi sức khỏe tại nơi cư trú, tiêm chủng, nguyên tắc 5K, quét mã QR, đảm bảo khoảng cách, công suất tại các địa điểm, hoạt động, ứng dụng CNTT để quản lý di biến động dân cư...). Kiên quyết xử lý nghiêm các tổ chức, đơn vị, cá nhân vi phạm; đóng cửa các cơ sở vi phạm, không đảm bảo quy định, yêu cầu trong công tác phòng, chống dịch gắn với xử lý trách nhiệm người đứng đầu, chủ các cơ sở và cá nhân tham gia; đồng thời tuyên truyền để chấn chỉnh kịp thời.

- Thường xuyên đánh giá, cập nhật cấp độ dịch trên từng địa bàn theo hướng dẫn của ngành Y tế và chủ động triển khai kịp thời các biện pháp phòng, chống dịch đảm bảo phù hợp với tình hình thực tế và các quy định của Trung ương và Thành phố.

- Huy động sự vào cuộc của các lực lượng từ cơ sở, nòng cốt là lực lượng công an kết hợp với việc phát huy vai trò của các Tổ COVID cộng đồng, mô hình “Liên gia tự quản”, các lực lượng dân quân tự vệ, dân phòng, đội tự quản, các đoàn viên, hội viên, nhất là đoàn viên thanh niên tình nguyện, cựu chiến binh... trong công tác phòng, chống dịch bệnh, rà soát, giám sát di biến động dân cư, nhất là người từ các địa phương khác về Thành phố, thực hiện phương châm “đi từng ngõ, gõ từng nhà, rà từng đối tượng”, tránh để lây nhiễm dịch bệnh trong cộng đồng; thực hiện nghiêm quy định “5K”, ứng dụng công nghệ thông tin trong theo dõi, giám sát và quản lý di biến động dân cư. Kiểm soát chặt chẽ việc khai báo y tế ngay tại cửa các sân bay, nhà ga, bến xe...

## 3. Sở Y tế

- Chủ trì, phối hợp Sở Thông tin và Truyền thông, UBND các quận, huyện, thị xã tổ chức hướng dẫn, triển khai kịp thời việc công bố, cập nhật cấp độ dịch tại các địa bàn và vùng cách ly y tế (phong tỏa) thuộc Thành phố và các biện pháp áp dụng tương ứng trên cổng thông tin điện tử của địa phương và ngành y tế; thông tin truyền truyền kịp thời để các tổ chức, đơn vị, người dân thực hiện đảm bảo an toàn, phòng chống dịch trên địa bàn.

- Chủ trì, phối hợp các cơ quan liên quan căn cứ tình hình thực tiễn và diễn biến dịch bệnh, độ bao phủ vắc xin và điều kiện thực tế (mật độ dân cư, điều kiện kinh tế xã hội...), khả năng ứng phó để tham mưu Ban Chỉ đạo Thành phố phòng, chống dịch, UBND Thành phố báo cáo Ban Chỉ đạo Quốc gia phòng, chống dịch COVID-19 và Chính phủ xem xét, cho phép điều chỉnh các tiêu chí, cấp độ dịch cho phù hợp, đảm bảo quy định tại Nghị quyết số 128/NQ-CP ngày 11/10/2021 của Chính phủ trong tháng 10/2021.

- Duy trì công tác xét nghiệm tầm soát các đối tượng, khu vực có nguy cơ cao theo chỉ định của ngành Y tế. Khi phát hiện ca F0 cần tiếp tục thực hiện khoanh vùng hẹp, quản lý chặt, thân tốc xét nghiệm, trả kết quả trong thời gian ngắn nhất, truy vết, bóc tách F0 đưa đi điều trị, F1 đi cách ly tập trung để nhanh chóng kiểm soát, dập dịch, tránh lây lan dịch bệnh.

- Tiếp tục thực hiện kế hoạch tiêm vắc xin, ưu tiên tiêm vắc xin mũi 2 cho người trên 50 tuổi, phụ nữ có thai, công nhân các khu công nghiệp, chế xuất, lực lượng shipper, vận chuyên, giáo viên, người làm việc tại các khu vực nguy cơ lây nhiễm cao như trung tâm thương mại, siêu thị... tiến tới tiêm vắc xin phòng COVID-19 cho trẻ em dưới 18 tuổi khi có vắc xin và hướng dẫn của Bộ Y tế.

- Chủ trì, phối hợp Công an Thành phố cập nhật, báo cáo thường xuyên Ban Chỉ đạo Thành phố về các ca nhiễm có nguồn gốc từ các tỉnh, thành phố đang có dịch.

- Ban hành hướng dẫn thực hiện các biện pháp y tế đối với người nhập cảnh, người từ các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, địa phương có nguy cơ rất cao, nguy cơ cao, nguy cơ trung bình, nguy cơ thấp vào thành phố Hà Nội theo hướng dẫn của Trung ương.

#### 4. Sở Giao thông vận tải

Chủ trì, phối hợp với các cơ quan, đơn vị liên quan, căn cứ tình hình thực tế tại địa phương, nghiên cứu Quyết định số 1812/QĐ-BGTVT ngày 16/10/2021 của Bộ Giao thông vận tải tổng hợp, tham mưu, báo cáo Thành phố để tổ chức hoạt động vận tải của 5 lĩnh vực (đường bộ, đường thủy nội địa, hàng hải, đường sắt, hàng không) đảm bảo “Thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19”.

#### 5. Công an Thành phố

- Chủ trì, phối hợp các lực lượng chức năng bảo đảm an ninh trật tự, an toàn xã hội và an ninh mạng, nhất là tại cơ sở và tại các địa bàn, khu vực cách ly y tế; tăng cường phòng ngừa, đấu tranh với các loại tội phạm, đặc biệt là hành vi chống lại lực lượng chức năng tham gia phòng, chống dịch COVID-19.

- Triển khai hiệu quả, kịp thời các nội dung tại Kế hoạch của UBND Thành phố về việc ứng dụng Cơ sở dữ liệu dân cư trong quản lý xã hội, phòng, chống dịch COVID-19 và phục vụ phát triển kinh tế - xã hội trên địa bàn Thành phố.

- Dừng hoạt động của các chốt kiểm soát tại các cửa ngõ ra/vào Thành phố.

- Chủ trì phối hợp Sở Y tế, các lực lượng chức năng, chính quyền địa phương giám sát, kiểm soát y tế đảm bảo việc thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch đối với các tổ chức, cá nhân liên quan tại các sân bay, nhà ga, bến xe và các tuyến giao thông của ngõ trên địa bàn Thành phố theo quy định, đặc biệt đối với người và phương tiện trở về từ vùng dịch. Xử lý nghiêm các trường hợp vi phạm quy định.

- Chủ trì, phối hợp Sở Y tế và chính quyền địa phương cập nhật thông tin quản lý việc cư trú, thông tin y tế và di biến động của người dân trên địa bàn, gửi báo cáo Ban Chỉ đạo Thành phố; đặc biệt giám sát y tế đối với người về từ các khu vực, địa phương có nguy cơ rất cao, nguy cơ cao.

## 6. Bộ Tư lệnh Thủ đô

Phối hợp Sở Y tế, Sở Xây dựng rà soát, sắp xếp lại các cơ sở cách ly tập trung F1, các khu nhà tái định cư đã được Thành phố phê duyệt làm cơ sở điều trị thu dung F0 không triệu chứng và triệu chứng nhẹ để chuyển đổi sang cơ sở cách ly tập trung F1.

## 7. Sở Thông tin và Truyền thông

Tăng cường công tác truyền thông trên các phương tiện thông tin đại chúng về công tác phòng, chống dịch của Thành phố tạo sự đồng thuận, chủ động, thống nhất. Đẩy mạnh công tác tuyên truyền, nâng cao nhận thức, trách nhiệm của cả hệ thống chính trị từ Thành phố đến cơ sở xã, phường, thị trấn, thôn, xóm, khu dân cư, người dân thực hiện nghiêm quy định, hướng dẫn phòng, chống dịch của Thành phố.

## 8. Sở Giáo dục và Đào tạo

Căn cứ hướng dẫn của Bộ Giáo dục và Đào tạo, chủ trì, phối hợp với Sở Y tế, UBND các quận, huyện, thị xã chỉ đạo các phòng giáo dục và đào tạo, các cơ sở giáo dục đào tạo trên địa bàn, tham khảo ý kiến của đại diện ban phụ huynh học sinh để khẩn trương xây dựng Kế hoạch và tổ chức triển khai kịp thời các hoạt động giáo dục và đào tạo tương ứng cấp độ dịch tại các địa bàn thuộc Thành phố đảm bảo thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19 theo quy định của Trung ương và Thành phố.

## 9. Sở Xây dựng

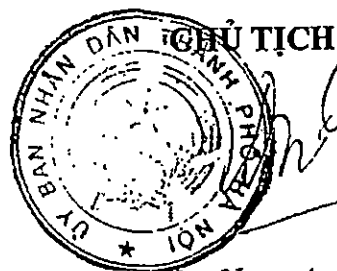
Phối hợp Bộ Tư lệnh Thủ đô, Sở Y tế và các địa phương rà soát, sắp xếp lại, bổ sung, chuyển đổi các khu nhà tái định cư chưa đưa vào sử dụng báo cáo Thành phố để chuyển đổi tạm thời sang các cơ sở cách ly tập trung F1.

10. Các Sở, ban, ngành Thành phố căn cứ quy định tại Nghị quyết số 128/NQ-CP ngày 11/10/2021 của Chính phủ và hướng dẫn của các Bộ, ban, ngành Trung ương liên quan, chỉ đạo của Ủy ban nhân dân Thành phố, Ban Chỉ đạo Thành phố phòng, chống dịch COVID-19 chủ động triển khai và hướng dẫn kịp thời các biện pháp phòng chống dịch theo chức năng, nhiệm vụ của ngành, lĩnh vực phụ trách.

Ủy ban nhân dân Thành phố đề nghị các cơ quan, đơn vị, tổ chức, cá nhân, người dân trên địa bàn nghiêm túc triển khai thực hiện Công điện này./.

### Nơi nhận:

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ;
- BCĐ Quốc gia phòng, chống dịch COVID-19;
- Văn phòng Chính phủ;
- Bộ Y tế;
- Đồng chí Bí thư Thành ủy;
- Các đồng chí Phó Bí thư Thành ủy;
- Ban Thường vụ Thành ủy;
- Đồng chí Chủ tịch UBND Thành phố;
- Thường trực HĐND Thành phố;
- Các Phó Chủ tịch UBND Thành phố;
- Các ban Đảng thuộc Thành ủy;
- Văn phòng Thành ủy;
- VPUB: CVP, các PCVP, các PCV;
- Lưu: VT, KGVX. ✓



Chu Ngọc Anh